

每天遛狗两次，总计至少一小时，这可能很快就会成为德国的法律。规定还可能会禁止长时间用链条拴着狗。

Germany's 9.4 million **pooches** aren't getting enough exercise. Julia Klöckner reckons, "They're not **cuddly** toys, " she says, "Their own needs have to be taken care of."

德国有 940 万只狗没有得到足够的锻炼。德国农业部长尤利娅·克勒克纳认为：“它们不是可爱的玩具。它们的需求必须得到满足。”

Some **decry** the **one-size-fits-all ruling** – what's good for a **Dobermann** might finish off an **arthritic pug**.

一些人谴责这个“一刀切”的规定：对杜宾犬有益的运动量可能会让一只患有关节炎的哈巴狗累得精疲力竭。

It'll be up to the sixteen states to **implement** the new law and they're not about to send out inspectors knocking on doors to check. But Germany's dog population is well **marshalled** with compulsory registration and a dog tax. So **compliance** is likely, leaving the warm sofa free for the unregulated cat.

新法律如何执行将取决于 16 个州自己的决定，不过目前看来，他们不会派出检查员挨家挨户检查。但是德国对狗的数量管理严格，主人必须给狗注册、缴纳养狗税。所以民众很可能会遵守新法规，把温暖的沙发留给不受监管的猫咪。

## 1. 词汇表

pooches	狗
cuddly	可爱的，让人想搂抱的
decry	谴责，批评
one-size-fits-all	一条规定适用于全体的，“一刀切”的
ruling	规定，决定
Dobermann	杜宾犬
arthritic	患有关节炎的
pug	哈巴狗
implement	实施
marshalled	被管理
compliance	(对规定的) 遵守

2. 阅读理解：请在读完上文后，回答下列问题。（答案见下页）

1. True or false? *Julia Klöckner* thinks we should treat dogs like toys.
2. According to the article, how many dogs are there in Germany?
3. Why are some people criticising the new regulation?
4. Why is compliance likely in Germany, according to the article?

### 3. 答案

1. True or false? *Julia Klöckner thinks we should treat dogs like toys.*

**False. Julia Klöckner doesn't think dogs are cuddly toys, and they have needs which must be taken care of.**

2. According to the article, how many dogs are there in Germany?

**There are 9.4 million pooches, or dogs, in Germany.**

3. Why are some people criticising the new regulation?

**Because they don't think it is good for all dogs – what's good for a Dobermann might finish off an arthritis pug.**

4. Why is compliance likely in Germany, according to the article?

**Because its dog population is well marshalled with compulsory registration and a dog tax.**